

**Sprechtag von  
LR Mag. Karl Wilfing**

im Rathaus Poysdorf:  
**18. September 2013**  
8.00 - 10.00 Uhr.  
Anmeldung unter:  
02572 2285.

**K**ulinarisch  
kulturelle  
ellerreise

Sonntag,  
**6. Oktober 2013**  
Kellergasse Landaschucht,  
Altruppersdorf

POYSDORF

**Notrufnummer  
der Gemeinde**

Bei Gebrechen von  
Gemeindeeinrichtungen  
steht Ihnen folgende Notruf-  
nummer zur Verfügung:  
**02552 / 2200 - 99**

Folge 7 / 2013

Amtliche Nachrichten der Stadtgemeinde Poysdorf

September 2013

**Highlight der Niederösterreichischen Landesausstellung:**

# Poysdorf feiert das 56. Winzerfest

poysdorfer  
stadt  
nachrichten



Die österreichische Fußball-  
legende Herbert Prohaska  
wird beim Winzerfest seine  
Präsidentschaft an Frenkie  
Schinkels übergeben.

Vom 5. bis 8. Septem-  
ber 2013 lädt die Weinstadt  
Poysdorf zum 56. Bezirkswin-  
zerfest und feiert damit den  
Beginn des Niederösterreichi-  
schen Weinherbstes 2013.

Vier Tage lang sorgen Win-  
zer und Weinbauvereine aus  
der Region mit ihren ausge-  
zeichneten Weinen für genuss-  
volle Stunden. Blaskapellen  
und Musikgruppen aus dem

Weinviertel sorgen für tolle  
Stimmung in der Kellergstetten  
- ein Fest für Jung und Alt, für  
Ohrenschmaus und Gaumen-  
freuden.

Der Auftakt erfolgt am Don-  
nerstag, 5. 9. mit der offizi-  
ellen Ausrufung der Weinlese.  
Charmante Weinprinzessinnen  
kredenzen den ersten Trau-  
bensaft der von den Winzern  
gemeinsam mit den „Hiatan“

eingebrachten ersten Ernte.  
In bewährter Weise nehmen  
anschließend die „Poysdorfer  
Kundschafter“ das politische  
und gesellschaftliche Leben der  
Weinstadt amüsant aufs Korn.

Poysdorf freut sich nicht nur  
über die charmanten Weinkö-  
niginnen und Prinzessinnen,  
sondern ist stolz, dieses Jahr  
den 30. Winzerfestpräsidenten  
küren zu dürfen. Mit dieser

Ehre wird Fußballlegende und  
scharfer Analytiker der Bun-  
desligaspiele Frenkie Schinkels  
ausgezeichnet.

Höhepunkt des Bezirkswin-  
zerfestes ist der traditionelle  
Winzerfestumzug am Sonn-  
tag unter dem Motto „Brot &  
Wein“.

Das detaillierte Programm  
zum Winzerfest 2013 finden  
Sie in der Beilage.

## *Sehr geehrte Poysdorferinnen und Poysdorfer!*

*Mit dieser Ausgabe unserer Stadtnachrichten überreichen wir Ihnen das Programm zum diesjährigen Poysdorfer Bezirkswinzerfest. Festausschussobfrau Gudrun Tindl-Habitzl und ihr Team haben sich wieder ein vielfältiges Programm für das größte Weinfest des nordöstlichen Weinviertels einfallen lassen. Ich freue mich schon sehr Sie beim Winzerfest begrüßen zu dürfen.*

*Herzlich einladen möchte ich Sie aber auch zur NÖ Landesausstellung in Asparn und Poysdorf, falls Sie diese noch nicht gesehen haben. Rund 150.000 Besucher haben bereits die Ausstellung besucht, die noch bis 3. November ihre Pforten geöffnet hat. Mein Tipp – gehen Sie so bald wie möglich zur Ausstellung, gegen Ende zu gibt es immer besonders großen Andrang.*

*Stark beschäftigt haben mich in den letzten Wochen das Thema Verkehr in Poysdorf und der Weiterbau der Weinviertelautobahn. Neben dem Wirtschaftsverkehr aus den zentraleuropäischen Ländern waren es in den letzten Wochen vor allem auch die Urlauber aus unseren östlichen Nachbarländern, die mit ihren Familien ans Meer fuhren. Im Juni wurden an der automatischen Zählstelle durchschnittlich 12.331 Fahrzeuge pro Tag registriert, davon 2.898 LKW-ähnliche Fahrzeuge (Busse, Kleintransporter und PKW mit Anhänger) - eine enorme Verkehrsbelastung, die über Erdberg, Wetzelsdorf, Poysdorf und Drasenhofen hereingebrochen ist. Ich bin daher mit Unterstützung von Landesrat Karl Wilfing laufend mit der Asfinag im Gespräch um einen raschen Weiterbau der Weinviertel Autobahn zu erreichen.*

*Die für den Bau unabdingbare Umweltverträglichkeitsprüfung ist abgeschlossen. Der Bescheid wurde mit 24. Juni erstellt. Um der Forderung nach einer raschen Ausschreibung Nachdruck zu verleihen, habe ich in einem offenen Brief gemeinsam mit Vizebürgermeister Thomas Griessl und Stadtrat Hans Peter Vodicka ein klares aber auch erfüllbares Ultimatum mit Ende Oktober 2013 gestellt.*

*Der Vorstand der Asfinag hat nun einen Zeitplan vorgelegt. Demnach ist die Ausschreibung für die örtliche Bauaufsicht bereits erfolgt. Im September werden die nächsten Ausschreibungen für die Rodungsarbeiten und Leitungsverlegungsarbeiten ergehen. Diese leiten im Winter 2013/14 den Baubeginn der Weinviertelautobahn Schrick-Poysbrunn ein. Dann geht es laufend mit den einzelnen Baulosen weiter.*

*Die rund 25 km lange Strecke Schrick-Poysbrunn wird wegen der Insolvenz der Baufirma Alpine jetzt in 5 Teilabschnitten zu je 5 km ausgeschrieben um auch mittelgroßen österreichischen Bauunternehmen Möglichkeit zu bieten ein Baulos zu übernehmen. Der Baubeginn der Straßenbauarbeiten ist uns für Mitte 2014 fix zugesagt. Immer wieder gestreute Gerüchte, die Weinviertelautobahn wird gar nicht gebaut, entbehren jeder Grundlage. Sie ist im österreichischen Bundesstraßenplan ein Bauvorhaben der obersten Priorität. Für mich als Bürgermeisterin von Poysdorf ist in allen Gesprächen mit der Asfinag klar, dass an der Fertigstellung 2016 nicht gerüttelt werden darf. Verzögerungen in der Ausschreibungsphase müssen durch rascheren Bau ausgeglichen werden. Das nördliche Weinviertel braucht eine leistungsstarke Straße für mehr Lebensqualität und auch eine erfolgreiche weitere Entwicklung.*

*Aufgrund der wirtschaftlichen Rezession in den Jahren 2008, 2009 wurden alle großen Straßenbauvorhaben einer Evaluierung unterzogen. Wir Poysdorfer haben Ruhe bewahrt und mit dem Versprechen gelebt, dass im Jahr 2013 mit dem Bau begonnen wird. In den vergangenen Jahren haben sich die Verkehrszahlen aber drastisch erhöht und die Belastung der Bevölkerung hat enorm zugenommen. Ich empfinde wie alle Poysdorfer großen Ärger über diese Situation. Zielführend ist aber der Verhandlungsweg mit der vehementen Forderung nach einem straffen Zeitplan in der Umsetzung und das Einfordern des versprochenen Fertigstellungstermins. Intensive Gespräche mit der Asfinag zur Zeitschiene für den Bau werden Anfang September fortgesetzt.*

*Ich danke Ihnen für Ihr Verständnis und die von vielen bekundete Unterstützung!*

*Genießen wir in den nächsten Wochen unser Winzerfest und die verschiedenen Weinherbstveranstaltungen und freuen wir uns über eine erfolgreiche Landesausstellung und das von den Gästen überaus gelobte touristische Angebot Poysdorfs. Ich wünsche allen Winzern und Landwirten eine gute und segensreiche Erntezeit.*

Ihre

  
(Gertrude Riegelhofer)  
Bürgermeisterin



**Halbzeit bei der NÖ Landesausstellung** - Die NÖ Landesausstellung 2013 feierte mit allen Mitarbeitern und Kulturvermittlern Halbzeit. Bis zur Halbzeit konnten mehr als 150.000 Besucher in den Ausstellungsorten Poysdorf und Asparn begrüßt werden. Schon jetzt zeichnet sich ein toller Erfolg ab.



**3.500 Gäste** - Die Poysdorfer Kellergassenführer zogen bei einem gemütlichen Abend im Radyweg Billanz über das erste Tourismushalbjahr 2013. Insgesamt konnten 3.500 Gäste durch die wunderschönen Kellergassen geführt bzw. bei einer Traktorrundfahrt von Poysdorf begeistert werden.



**500. Besucher** - Hermine Preyer kann sich über einen großen Erfolg ihrer Ausstellung „Gebildegebäck im Jahreskreislauf“ freuen. Vor kurzem konnte Sie den 500. Besucher in der Ausstellung begrüßen. Elfriede Karall aus Watzelsdorf wurde feierlich begrüßt und durfte sich über einen Karton Wein freuen.



**30-Jahr-Feier** - Die Hubertus-Kapelle in Ketzelsdorf besteht seit 30 Jahren. Aus diesem Anlass lud die Jagdgesellschaft Ketzelsdorf zu einer Feier ein. Die Feier begann mit einem Wortgottesdienst und anschließendem gemütlichen Beisammensein, das von den Poysdorfer Jagdhornbläsern feierlich umrahmt wurde.



**Ortsvorsteher feierte 60er** - Der Poysdorfer Ortsvorsteher Karl Schodl feierte kürzlich seinen 60. Geburtstag. Karl Schodl war von 1990-1995 Gemeinderat, von 1995-2000 Stadtrat und ist seit 2007 Ortsvorsteher der Stadt Poysdorf. Die Stadtgemeinde Poysdorf gratuliert sehr herzlich zu diesem Fest.



**50. Geburtstag** - Der Erdberger FF-Kommandant Werner Ehn feierte seinen 50. Geburtstag. Bürgermeisterin Gertrude Rieghofer und die Vertreter der Feuerwehr gratulierten ihm herzlich zu seinem runden Geburtstag.

## Polizei ersucht um Mithilfe

Das es in letzter Zeit immer wieder zu Einbruchsdiebstählen im nordöstlichen NÖ kam, ersucht die Polizei, verdächtige Wahrnehmungen an die Polizei Poysdorf zu melden.

Es entsteht keinem Anrufer ein Nachteil, sollte sich die Angelegenheit als harmlos herausstellen. Der Polizei ist es in vielen Fällen nur mit Hilfe der Bevölkerung möglich Straftaten zu klären.

Bei dringenden Fällen soll der Notruf „133“ gewählt werden. Ansonsten kann die Polizei Poysdorf unter der Handynummer 0664 2551542 oder am Festnetz unter 059133 3272 angerufen werden. Wahrnehmungen, die vorerst nicht so wichtig erscheinen, können auch mittels Mail (pi-n-poysdorf@polizei.gv.at) bekanntgegeben werden. Über diesen Weg wäre es auch möglich, Fotos die per Handy oder Kamera von verdächtigen Vorfällen oder Fahrzeugen gemacht wurden, zu übermitteln.

Anrufe bei der Polizei sind kostenlos und werden auch diskret behandelt!

## STELLENAUSSCHREIBUNG

Bei der Stadtgemeinde Poysdorf gelangt die Stelle einer/s  
**Sachbearbeiterin/s im Bauamt**  
mit einer Arbeitszeit von 20 Wochenstunden zur Besetzung.

### Aufgabenbeschreibung/Haupttätigkeiten:

Vorprüfung von Bauansuchen und Einreichunterlagen, Abwicklung von Bauanzeigen, Mitwirkung bei der Ausschreibung und Abhaltung von Bauverhandlungen sowie bei der Ausfertigung von Bewilligungsbescheiden, Grundteilungen und Bauplatzerklärungen, Agenden der Feuerpolizei (Feuerbeschau), Bestätigungen im Rahmen der Wohnbauförderung und zusammenhängender sonstiger Förderungen, Schreib- und Kanzleiarbeiten in Verbindung mit der Bauaktenführung und -verwaltung, Telefonvermittlung. Weiters ist eine Heranziehung für den Vertretungsdienst beim Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband Poysdorf vorgesehen.

### Anstellungserfordernisse:

1. Österreichische Staatsbürgerschaft oder Staatsangehörigkeit eines EU oder EWR Mitgliedsstaates
2. bei männlichen Bewerbern: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
3. Lebensalter höchstens 35 Jahre
4. persönliche und fachliche Eignung mit entsprechendem Ausbildungsniveau (Lehr-/Schulabschluss HASCH, HAK, HLA, HTL oder vergleichbare Ausbildung)
5. gute EDV-Anwenderkenntnisse (Windows, MS-Office)
6. Verantwortungsbewusstes selbständiges Arbeiten sowie Teamfähigkeit und Flexibilität
7. Freundliches Auftreten sowie gutes Problemeinflühlungsvermögen im Umgang mit Bürgern
8. Bereitschaft zur fachlichen und persönlichen Weiterbildung
9. einwandfreies Vorleben (Strafregisterbescheinigung)
10. allgemeine körperliche und gesundheitliche Eignung (ärztliche Bestätigung\*)
11. Hauptwohnsitz innerhalb der Großgemeinde Poysdorf

Die Anstellung und Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des NÖ. Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 1976, LGBl. Nr. 2420, in der geltenden Fassung (Dienstzweig Nr. 85, Mittlerer Verwaltungs- und Kanzleidienst, Entlohnungsgruppe 4) in Form einer Teilzeitbeschäftigung (20 Wochenstunden). Das Dienstverhältnis wird vorerst auf 1 Jahr befristet. Bei ansprechender Arbeitsleistungserbringung ist eine Weiterbeschäftigung und Übernahme in ein Dienstverhältnis auf unbestimmte Zeit vorgesehen.

Bewerbungsschreiben unter Beigabe der Nachweise zum Vorliegen der Anstellungserfordernisse (Lebenslauf mit Darstellung des bisherigen beruflichen Werdeganges, Fotokopien Personaldokumente, Fotokopien der Ausbildungsnachweise, Strafregisterbescheinigung, \* ärztliche Bestätigung kann nach engerer Bewerbungsauswahl nachgereicht werden) sind bis **spätestens 16. September 2013** an die Stadtgemeinde Poysdorf, Josefsplatz 1, 2170 Poysdorf, z.H. Bürgermeisterin oder Stadtamtsdirektion zu richten.

## Ärztendienst

### September (für alle Orte außer Altruppersdorf)

7.-8.	Dr. Michael CAJKA	02554 85 221
14.-15.	Dr. Barbara FETTER	02552 2790
21.-22.	Dr. Norbert NEURETTER	02555 2220
28.-29.	Dr. Christian THALLER	02552 3050

### Oktober (für alle Orte außer Altruppersdorf)

5.-6.	Dr. Michael CAJKA	02554 85 221
12.-13.	Dr. Barbara FETTER	02552 2790
19.-20.	Dr. Norbert NEURETTER	02555 2220
26.-27.	Dr. Christian THALLER	02552 3050

## Ärztendienst

### September (für Altruppersdorf)

7.-8.	Dr. Claudia PÖCKL-TREMBA	02523 8229
14.-15.	Dr. Johanna SCHWARZ	02522 7722
21.-22.	Dr. Gottfried ROD	02522 7717
28.-29.	Dr. Wolfgang WIESINGER	02522 2345

### Oktober (für Altruppersdorf)

5.-6.	Dr. Manfred HOFER	02527 500
12.-13.	Dr. Claudia PÖCKL-TREMBA	02523 8229
19.-20.	Dr. Gottfried ROD	02522 7717
26.-27.	Dr. Johanna SCHWARZ	02522 7722

# POYS DORF

September 2013

## VERANSTALTUNGSKALENDER

# Wild(es) Trauben Fest *im Weinviertel*

„Wildschwein  
trifft Traube“

Traubensaft pressen

Grillshow mit Adi Matzek mit  
Grilltipps vom Grillweltmeister

Die Genuss Region Weinviertler Wild präsentierte den Wettbewerb „Lepus 2013“

ORF NÖ Radio 4/4 mit Stargästen  
Andy Lee Lang und Tasha

Kinderprogramm

Weinviertel

NIEDERÖSTERREICHISCHE LANDESAUSSTELLUNG 2013  
**BROT & WEIN**  
ASPARN AN DER ZAYA - POYSDORF 27. APRIL - 3. NOVEMBER 2013

**WOTTLE**  
MASCHINEN- UND WEINPRESSENBAU GMBH

**HYPO NOE  
GRUPPE**

### Programm:

- persönliches **Traubensaft pressen** und **Ausstellung historischer Pressmaschinen** der Firma Wottle
- 12.30 Uhr **Grillweltmeister Adi Matzek grillt Wild**
- **Präsentation** des Wettbewerbes **LEPUS 2013**
- **Live Konzert** mit **Barbara Helfgott** und **Rondo Vienna**
- 15.00 Uhr **ORF NÖ Radio 4/4** live Übertragung mit den Stargästen **Andy Lee Lang** und **Tasha**
- durchgehendes **Kinderprogramm**
- **Trauben Verkostung**
- **Kino** (Lese einst und jetzt)
- Ausklang mit **Radio NÖ DJ** und **Autogrammstunde**

Mehr Information unter  
[www.weinviertel.at](http://www.weinviertel.at).

**28.9.** Eintritt frei  
12 - 17 Uhr  
**Gstetten Poysdorf**

NIEDERÖSTERREICHISCHE  
LANDESAUSSTELLUNG 2013  
**BROT & WEIN**  
ASPARN AN DER ZAYA - POYSDORF  
27. APRIL - 3. NOVEMBER 2013

# September 2013

Do.-So. <b>5.-8.</b>		<b>56. Poysdorfer Winzerfest</b> Programm siehe Beilage
Freitag <b>6.</b>	19.00 Uhr	<b>Filmclub-Abend</b> Erstes Treffen nach der Sommerpause • im Clublokal, Poysdorf, Feuerwehrsteig 1
Freitag <b>6.</b>	20.00 Uhr	<b>Kellergassenführung bei Nacht</b> Treffpunkt: Weinmarkt Poysdorf
Samstag <b>7.</b>	14.00 Uhr	<b>Obstbaumschulbegehung - Schwerpunkt Äpfel, Birnen, Pfirsiche, Zwetschken</b> Obstbaumschule Schreiber, Im Gmirk 3
Samstag <b>7.</b>	14.00 - 19.00 Uhr	<b>Kochkurs nach den 5 Elementen</b> „Frühstück-Basiskochkurs“ mit Marianne Leißer, Kleinhadersdorf, Anm: 0664/8601426
Sa.-So. <b>7.-8.</b>	Sa. 14.00 - 17.00 Uhr So. ab 11.00 Uhr	<b>Tag der offenen Tür</b> im Oldtimermuseum Poysdorf
Mittwoch <b>11.</b>	15.00 Uhr	<b>„Sing mit uns“ - mit dem Seniorenbund Poysdorf</b> im Gasthaus Schreiber
Mittwoch <b>11.</b>	15.00 Uhr	<b>„Komm sing mit“ - mit dem Seniorenbund Poysbrunn</b> im Pfarrhof Poysbrunn
Donnerstag <b>12.</b>	13.00 Uhr	<b>Wallfahrt der Senioren nach Maria Bründl</b> Abmarsch beim Stadtbrunnen um 13.00 Uhr • Andacht um 14.00 Uhr
Donnerstag <b>12.</b>	15.00 Uhr	<b>114. Tratscherl für jedermann</b> Volksheim Poysdorf
Donnerstag <b>12.</b>	16.00 Uhr	<b>Treffen der Krebs-Selbsthilfegruppe</b> Gasthaus Schreiber
Samstag <b>14.</b>	14.00 Uhr	<b>Weingartenwanderung mit Emmerich Haimer</b> Treffpunkt: Reichensteinhof Poysdorf
Sonntag <b>15.</b>	8.00 Uhr	<b>Erntedankfest der Pfarre Altruppersdorf</b> in der Pfarrkirche Altruppersdorf
Sonntag <b>15.</b>	9.00 Uhr	<b>Familienwandertag der NÖ Landesbediensteten</b> Start: Straßenmeisterei Poysdorf
Sonntag <b>15.</b>	16.00 Uhr	<b>Alles Mozart: Chorvereinigung St. Augustin</b> Konzert in der Stadtpfarrkirche Poysdorf
Montag <b>16.</b>	9.00 Uhr	<b>LIMA - Schnupperstunde für SeniorInnen</b> im Reichensteinhof Poysdorf
Sonntag <b>22.</b>	9.00 Uhr	<b>Erntedankfest der Pfarre Walterskirchen</b> in der Pfarrkirche Walterskirchen
Sonntag <b>22.</b>	9.45 Uhr	<b>Erntedankfest der Pfarre Erdberg</b> in der Pfarrkirche Erdberg
Sonntag <b>22.</b>	10.00 Uhr	<b>ORF-Radio Messe</b> in der Stadtpfarrkirche Poysdorf
Sonntag <b>22.</b>	11.00 Uhr	<b>ARBÖ-Kinder Kett-Car-Rennen - NÖ Landesfinale</b> in der Poysdorfer Gstetten
Mittwoch <b>25.</b>	19.00 Uhr	<b>Home-Film</b> in der Fachschule Poysdorf

# September 2013

POYSDORF

Donnerstag <b>26.</b>	19.00 Uhr	<b>Generalversammlung des Vereins Weltladen Poysdorf</b> im Heurigen „Zum Poysdorfer“
Donnerstag <b>26.</b>	19.30 Uhr	<b>Jedamaun</b> Premiere • Reichensteinhof Poysdorf
Freitag <b>27.</b>	19.30 Uhr	<b>Wildbuffet zum Pauschalpreis</b> im Gasthaus Schreiber
Freitag <b>27.</b>	19.30 Uhr	<b>Jedamaun</b> im Reichensteinhof Poysdorf • Weitere Termine: 28. u. 29. Sept., 2., 3., 4. und 5. Okt.
Samstag <b>28.</b>	12.00 - 17.00 Uhr	<b>Wildes Traubenfest</b> in der Poysdorfer Gstetten
Samstag <b>28.</b>	10.00 - 16.00 Uhr	<b>Kochkurs nach den 5 Elementen</b> Konservieren und Einkochen • Anmeldung: I. Untner-Pfleger, 02552 20299
Sonntag <b>29.</b>	13.30 Uhr	<b>Seniorenwandertag</b> des Seniorenbundes Altruppersdorf mit Sturmverkostung • Kellerberg
Sonntag <b>29.</b>	18.00 Uhr	<b>Kirchenkonzert des Musikverein Poysdorf und Umgebung</b> in der Stadtpfarrkirche Poysdorf

# Oktober 2013

Mittwoch <b>2.</b>	19.30 Uhr	<b>Schöpfung und Resonanz</b> Vortrag in der Stadtpfarrkirche Poysdorf
Freitag <b>4.</b>	14.00 - 21.00 Uhr	<b>Bundesheerangelobung</b> hinter dem Kolpinghaus / Gstetten
Freitag <b>4.</b>	19.00 Uhr	<b>Der Koch beim Winzer</b> B. Mewald kocht im Weingut Taubenschuss
Freitag <b>4.</b>	19.00 Uhr	<b>Österreichs DAC Weine „Die Roten“</b> Weindegustation des Clubs der Weinfreunde, Anmeldung: 0650 5209836
Freitag <b>4.</b>	20.00 Uhr	<b>Kellergassenführung bei Nacht</b> Treffpunkt: Weimarkt Poysdorf
Samstag <b>5.</b>	9.00 - 16.00 Uhr	<b>2. Poysdorfer Pfarrflohmarkt</b> im Schreiber-Stadel, Auf der Schanz
Samstag <b>5.</b>	ab 18.00 Uhr	<b>Die Lange Nacht der Museen</b> Oldtimermuseum, Ketzelsdorfer Milchammer, Galerie Maria v. Ohmeyer
Sa.-So. <b>5.-6.</b>		<b>Oktoberfest des SCU Poysbrunn/Falkenstein</b> in der Sporthalle Poysbrunn
Sonntag <b>6.</b>	8.15 Uhr	<b>Erntedankfest der Pfarre Wetzelsdorf</b> in der Pfarrkirche Wetzelsdorf
Sonntag <b>6.</b>	9.45 Uhr	<b>Erntedankfest der Pfarre Kleinhadersdorf</b> in der Pfarrkirche Kleinhadersdorf

# Oktober 2013

Sonntag <b>6.</b>	10.00 Uhr	<b>Kulinarisch Kulturelle Kellerreise</b> in Altruppersdorf
Sonntag <b>6.</b>	14.00 Uhr	<b>Berg-Predigt - Wanderung der Gesunden Gemeinde</b> Treffpunkt: Reichensteinhof
Sonntag <b>6.</b>	18.00 Uhr	<b>Monatswallfahrt</b> in Maria Bründl
Mittwoch <b>9.</b>	15.00 Uhr	<b>„Sing mit uns!“ mit dem Seniorenbund Poysdorf</b> im Gasthaus Schreiber
Donnerstag <b>10.</b>	15.00 Uhr	<b>115. Tratscherl für jedermann</b> im Volkshaus Poysdorf
Freitag <b>11.</b>	19.00 Uhr	<b>Wildbuffet mit Sau &amp; Hirsch</b> mit den Poysdorfer Jadhornbläsern • im Hotel Veltlin

## LIMA - Lebenswert im Alter      Spielplatz saniert

Gute Rezepte halten nicht nur Körper sondern auch Geist und Seele jung. Älter werden bringt eine neue Lebensseite mit vielen unterschiedlichen Facetten. Im Älterwerden liegen Chancen. Diese zu entdecken, neue Perspektiven für die Zukunft im Alter zu entwickeln, dazu möchten wir Sie zu LIMA herzlich einladen. Trainieren mit Hirn, Herz und Hand, das heißt: verstehen, akzeptieren und üben.

LIMA = Lebensqualität im Alter ist eine hervorragende Möglichkeit diesem Ziel auf die Sprünge zu helfen. Training für mehr Lebensqualität. Durch Gedächtnistraining (Förderung der Aufmerksamkeit, Konzentration, Merkfähigkeit), Psychomotorik (Förderung der Bewegung und Wahrnehmung, mit Freude und Beschwingtheit das Gleichgewicht und die Koordination üben.), Kompetenztraining (Veränderung im Leben, soziale Kontakte, sicheres Wohnen) und Lebens-, Sinn- und Glaubensfragen

(Wünsche und Anliegen der Teilnehmer stehen im Vordergrund). Der Austausch von Lebenserfahrungen bereichert das Miteinander.

Seit Jahren leitet Eva Strobl mit großer Freude eine Gruppe in Poysdorf. Aufgrund der Anzahl der TeilnehmerInnen wird im Herbst eine zweite Gruppe gebildet. Für InteressentInnen stehen noch einige Plätze zur Verfügung.

Die erfahrene LIMA Trainiererin Eva Strobl bietet dazu 10 Termine á 2 Stunden an. Kosten: € 50,00 inkl. Kursunterlagen.

**Kostenlose Informationsstunde am Montag, dem 16. September 2013, 9.00 Uhr im Reichensteinhof Poysdorf. Weitere Termine werden vor Ort vereinbart.**



Seit 1976 besteht der Kinderspielplatz in der Goethestraße/Lehenhofstraße in Poysdorf. Nachdem die bestehenden Geräte der TÜV-Prüfung nicht mehr Stand hielten, begann Obfrau Ulrike Braunstingl mit ihren Helferinnen und Helfern mit einer Generalsanierung.

Vom Bauhof der Stadtgemeinde Poysdorf wurden die Geräte entfernt, alte Bäume gefällt und der Platz neu planiert.

Auf dem Platz wird ein neues Platzerl zum Sitzen vorhanden sein. Von der Gemeinde wurden neue Spielgeräte ange-

kauft und eine Sandspielkiste wird den neuen Spielplatz vorerst komplettieren.

## Redaktionschluss

für die nächste Ausgabe

**Fr., 20. Sept. 2013**

Beiträge bitte an das Bürgermeistersekretariat, Rathaus, Fax (02552 2200-11) oder E-Mail: [gemeinde@poysdorf.at](mailto:gemeinde@poysdorf.at)

# WIR GRATULIEREN

## **70. Geburtstag**

Christiane Habitzl, Poysdorf, 1. September  
 Franz Felzl, Poysdorf, 4. September  
 Helmut Braunstingl, Poysdorf, 17. September  
 Gertrude Olf, Föllim, 24. September  
 Rosa Bauer, Wetzelsdorf, 25. September  
 Paula Mayer, Walterskirchen, 28. September

## **75. Geburtstag**

Fatima Sabanovic, Poysdorf, 10. September  
 Maria Kersch, Wetzelsdorf, 20. September  
 Hermine Öfferl, Altruppersdorf, 25. September

## **80. Geburtstag**

Maria Babitsch, Wetzelsdorf, 4. September  
 Barbara Besenböck, Walterskirchen, 6. September  
 Franz Weber, Pflegeheim Poysdorf, 7. September  
 Karl Pfeiffer, Poysdorf, 11. September  
 Karl Zangl, Poysdorf, 15. September  
 Maria Fritz, Walterskirchen, 16. September  
 Leopoldine Pfeiffer, Poysdorf, 17. September  
 Marianne Schusterle, Poysdorf, 18. September

## **85. Geburtstag**

Theresia Killer, Poysdorf, 10. September  
 Theresia Prokisch, Wetzelsdorf, 16. September

## **90. Geburtstag**

Alfred Kramer, Pflegeheim Poysdorf, 11. September

## **95. Geburtstag**

Hildegard Kredt, Pflegeheim Poysdorf, 20. September

## **105. Geburtstag**

Theresia Schreiber, Pflegeheim Poysdorf, 17. September

## **Goldene Hochzeit**

Elfriede und Franz Christ, Poysbrunn, 6. September  
 Anna und Richard Hitter, Wetzelsdorf, 13. September  
 Anna und Johann Leisser, Kleinhadersdorf, 13. September

## **Geburten**

Jennifer Jofen und Gregor Sperner, Kleinhadersdorf  
 - Fabian Gregor am 8. Juli  
 Viktoria-Katharina Fembek und Andreas Marschall, Poysdorf  
 - Alessandro-Matteo Philippe am 10. Juli  
 Bianca Randisek und Patrick Stawik, Altruppersdorf  
 - Jonas Markus am 13. Juli  
 Corinna und Christian König, Walterskirchen  
 - Mathias am 24. Juli  
 Martina und Markus Kolar, Erdberg  
 - Emily am 29. Juli  
 Michaela Pilz und Michael Benyuska, Kleinhadersdorf  
 - Sina Maria Amalia am 1. August

## Im Pflegeheim ist immer etwas los ...

### **Eisessen mit der Rollstuhlgruppe**

Neben vielen anderen Festen und Aktivitäten stehen im Haus der Barmherzigkeit Poysdorf auch immer wieder Ausflüge am Programm. So auch im Juli, als die Rollstuhlgruppe zum Eisessen ins Gasthaus Schreiber startete. Bei hochsommerlichen Temperaturen machte der Ausflug allen sehr viel Spaß und das Eis schmeckte besonders gut.

### **Mondscheinwanderung**

Im Haus der Barmherzigkeit Poysdorf werden immer wieder gesundheitsfördernde Projekte für Mitarbeiter und

Mitarbeiterinnen angeboten. Neben Bewegungsrunden, Obst- und Wassertage, gab es im Juli auch eine Mondscheinwanderung. Gestartet wurde beim Pflegeheim, vorbei am Badeteich über den Poybach

in die Kellergasse Rösselberg. Nach dem Blick über die älteste Weinriede Hermannsachern gings in den Radyweg, wo eine Stärkung im Keller der Familie Kernreiter wartete. Der zertifizierte Keller-

gassenführer Emmerich Haimer erklärte Geschichtliches und Wissenswertes über den Schwefelbrunnen, Wegkreuze, Weinbau, Kellerkultur und ließ keine Frage unbeantwortet. Gut gestärkt ging es weiter über den Schulerberg zurück zum Pflegeheim.



### **Flaschenbilder vor dem Pflegeheim**

In Anlehnung an die Wein-erlebniswelt Poysdorf haben Bewohner und Bewohnerinnen gemeinsam mit haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeitern Flaschenbilder gestaltet. Die kunstvoll gestalteten Flaschen zieren den Radweg zwischen Vogelsangmühle und Badeteich.



**Großgemeinde Fußballturnier** - Die Sportvereine von Altruppersdorf, Kleinhadersdorf, Poysbrunn, Poysdorf und Wetzelsdorf kämpften um den Sieg des diesjährigen Großgemeindeturnieres am Sportplatz Poysdorf. Schlussendlich konnte der SCU Poysbrunn/Falkenstein das Turnier für sich entscheiden.



**Ferienspiel beim Roten Kreuz** - Ein Abwechslungsreiches Programm bot das Rote Kreuz beim diesjährigen Ferienspiel. Dabei standen Verletzungen schminken und anschließend fachgerechtes Verbinden sowie eine Rettungsautobesichtigung am Programm. Den Abschluss machte eine Wasserbombenschlacht.



**Kinder-Fußballcamp in Poysdorf** - Der SC Poysdorf veranstaltete erstmals das „Vince Lion Kinder-Fußballcamp“ unter der Führung von Roman Mokesch und Leopold Bürgermeister. 70 Camp-Teilnehmer verbrachten spannende und herausfordernde Tage unter dem Motto „Spaß, Sport und Spiel“.



**Kinder-Kettkar-Rennen** - Wie jedes Jahr veranstaltete der ARBÖ ein Kinder-Kettkar-Rennen in Poysdorf. Die zahlreichen Rennfahrer gaben sich ein spannendes Rennen in der Gstetten. Die Sieger der einzelnen Kategorien erhielten tolle Preise sowie einen Pokal.



**Musikantenheuriger** - Ein tolles Fest veranstaltete der Musikverein Poysdorf und Umgebung in der Gstetten. Beim Musikantenheurigen spielten die Musiker auf und bewirteten ihre Gäste mit köstlichen Heurigenschmankerl und besten Weinen.



**Sommernachtsfest** - Mitte August fand das traditionelle Sommernachtsfest in Föllim statt. Bei sommerlichen Wetter und toller Musik unterhielten sich die zahlreichen Gäste in der Kellergstetten bestens.

# POYS DORF bewegt

## 9. Veltliner in Poysdorf

Am 14. August gab es in Poysdorf die Möglichkeit, gemeinsam mit den geübten Triathleten des LAC Harlekin Mistelbach beim 9. Veltliner zu bestehen.

Bürgermeisterin Gerti Riegelhofer gab den Startschuss für 450 m Schwimmen im BADETEICH. Nach 27,5 km Radfahren über Enzersdorf, Neudorf und zurück via Kleinhadersdorf warteten noch 2 Runden und insgesamt 5,7 km beim Laufen.

Für Einige war der Veltliner eine Triathlonpremiere und sie hatten somit die Möglichkeit, in diese Sportart reinzuznuppern.

Neben Sieger Jürgen Babitsch finishten 36 Einzel- und Staffelteilnehmer und hatten beim Ausklang und der Siegerehrung im Weingut Hugl/Wimmer einiges zu besprechen. Nähere Infos wie Fotos und Ergebnisse unter [www.lac-harlekin.at](http://www.lac-harlekin.at).



## Jugendtennisturnier

Der TC Poysdorf veranstaltete ein Jugendtennisturnier, wobei sich bei hochsommerlichen Temperaturen Spielerinnen und Spieler vom Jahrgang 2001 und 2002 aus den Tennisvereinen aus Mistelbach, Ameis, Hüttendorf und Poysdorf einem Vergleichswettkampf stellten. Nach vorangegangener Trainingswoche und Tenniscamp in ihren Vereinen waren alle bestens vorbereitet. Unterstützt von ihren Eltern oder Jugendbetreuern wie z. B. Thomas PALTRAM aus Hüttendorf, der in seinem Verein eine ausgezeichnete Nachwuchsarbeit leistet, gaben alle ihr Bestes.

Das große Finale bestritten Maximilian ZECHMEISTER vom UTC Ameis gegen David KRAUS vom TC Poysdorf. Die beiden zeigten den zahlreichen Besuchern schon sehr fortschrittliches Jugendtennis und schöne Ballwechsel. Am Ende konnte sich der sowohl schlagtechnisch als auch körperlich reifere Maximilian ZECHMEISTER aus Staats mit 6:2 durchsetzen.

Veranstalter Helmut KRAUS war mit dem Turnierablauf und den gezeigten Leistungen sehr zufrieden, stand doch der Spaß am Tennissport und das gemeinsame Spielen im Vordergrund.

## Kalender präsentiert

Der Altruppersdorfer Hobbyfotograf Johannes Binder präsentierte seinen neuen, druckfrischen Fotokalender,

bei dem er sich diesmal über ein gewagtes Thema traut.

In seinem neuesten Druckwerk behandelt er die Ortsspitzenamen von 12 Orten, die mit passenden Bildern dargestellt werden.

Wie schon in den Vorjahren wird der Reinerlös der Kalender für einen wohltätigen Zweck verwendet. Dieses Mal geht er an das Hilfswerk Poysdorf.

Der Kalender ist bei Johannes Binder im Lagerhaus Baucenter Poysdorf sowie in der Boutique Monika in Poysdorf zum Preis von € 14,00 pro Stück erhältlich.



## Treffen der Krebs-Selbsthilfegruppe

Die Krebs-Selbsthilfegruppe trifft sich am Donnerstag, dem 12. September 2013, um 16.00 Uhr, im Gasthaus Schreiber in Poysdorf.

Für das Treffen ist keine Anmeldung erforderlich.

Sie sind nicht allein mit Ihrer Krankheit. Kommen Sie zur Selbsthilfegruppe!

Informationen zur Krebs-Selbsthilfegruppe Poysdorf erhalten Sie bei: Christa Kruder-Adam, Tel. 0664 7890589.

## Zivilschutz-Probearm

Wie jedes Jahr wird am Samstag, dem 5. Oktober 2013 in ganz Österreich ein Zivilschutz-Probearm durchgeführt.

Neben der Überprüfung der technischen Einrichtungen soll mit diesem Probearm in erster Linie der Bevölkerung die Sirensignale für die Warnung und Alarmierung im Katastrophenfall in Erinnerung gebracht werden.

Nähere Informationen unter [www.siz.cc/poysdorf](http://www.siz.cc/poysdorf).

# Familienwandertag der NÖ Landesbediensteten

Die Straßenmeisterei Poysdorf lädt Alt und Jung zum 27. Familienwandertag in Poysdorf recht herzlich ein.

**SONNTAG, 15. September 2013**  
**Start: 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr**  
**Straßenmeisterei Poysdorf**

Preisverleihung: 14.30 Uhr

Zwei Strecken stehen zur Auswahl:  
eine für Familien (Kinderwagen gerecht)  
und eine für sportliche Wanderer  
Für das leibliche Wohl wird gesorgt.  
Kinderbetreuung, Hüpfburg



30  
JAHRE  
1983-2013

Anlässlich unseres 30-jährigen Bestandsjubiläums  
veranstaltet der Musikverein Poysdorf und Umgebung  
ein Kirchenkonzert zugunsten der einzigartigen und  
historisch wertvollen OKENFUS-Orgel in der  
Stadtpfarrkirche Poysdorf.

REPAIR  
RESTAURIERUNG  
OKENFUS  
ORGEL

mehr Info unter  
[www.mpu.cc](http://www.mpu.cc)

## Einladung zum Benefizkonzert

am 29. September 2013  
Einlass 16.30 Uhr - Beginn 17.00 Uhr  
in der Stadtpfarrkirche Poysdorf

freie Platzwahl

Eintritt - freie Spende

Auf Ihr Kommen freut sich der  
**Musikverein Poysdorf und Umgebung**

## 2. POYSDORFER PFARR-FLOHMARKT

zu Gunsten unserer Stadtpfarrkirche

5. 10. 2013

9 - 17 Uhr

im Schreiberstadl

Poysdorf, Auf der Schanz 70

Mittagessen vom Grill  
von 11-14 Uhr

Mehlspeisen, Kaffee und  
kleiner Imbiss ganztägig!

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt!

Für den Flohmarkt sammeln wir:

**Bitte bringen Sie Ihre Schätze am**

Samstag 28. September 2013 von 10 - 18 Uhr

Sonntag 29. September 2013 von 14 - 18 Uhr  
in den Schreiberstadl

Veranstalter: PGR Poysdorf  
per Adresse 2170 Poysdorf, Josefsplatz 10 (02552/2551)

